



# Lettre aux Amis

35<sup>e</sup> année

Octobre 2011– Numéro 125

**Howrah South Point (HSP)** est une association indienne fondée en 1976, pour venir en aide aux enfants handicapés des familles pauvres de Calcutta, en Inde

Créée par la famille du Père Laborde, fondateur de HSP, **Action et Partage avec Calcutta (APC)** est une association française qui a pour but de soutenir le travail de HSP.

## Tremblement de terre

Un séisme d'une magnitude de 6,8 sur l'échelle de Richter a secoué l'Inde, le dimanche 16 septembre. L'épicentre du tremblement de terre a été localisé au Sikkim, dans l'Himalaya, mais des secousses ont été ressenties dans presque tout le nord et l'est de l'Inde.

Il n'y a pas eu de victime dans l'association ...mais les dégâts matériels dans la région de Jalpaiguri témoignent de la violence de la secousse: un mur est tombé à Mogradangi, des fissures sont apparues dans les bâtiments de Jordighi et Bakuabari. Enfin, les enfants de ces centres sont marqués, souffrant de stress post-traumatique, ayant peur de rester à l'intérieur des bâtiments...

Vous trouverez dans ce numéro des nouvelles plus joyeuses : témoignages, portraits ou plus sérieuses : un zoom sur le financement des activités d'HSP. Merci pour votre aide et votre générosité !

Bonne lecture !

## L'INDEscriptible

*Claire a passé 6 mois dans le foyer de Maria Bastee, dans la région de Jalpaiguri. Elle nous livre quelques extraits de sa lettre mensuelle pour, selon ses mots, « tenter de mettre par écrit quelques bribes de ce qu'il est difficile de décrire ».*



« Entre volontaires, nous nous sommes tous accordés sur ce point : c'est vraiment dans les tâches quotidiennes que nous rencontrons les plus grandes joies, les anecdotes les plus marquantes.

C'est la même chose concernant ma mission. Je vous explique brièvement ce que je «fait », mais, sachez que je trouve ma vraie place, ma vraie utilité, dans les actions presque insignifiantes ; en jouant avec les enfants opérés des pieds bots pour les occuper toute la matinée, en donnant un mini conseil d'informatique, en permettant à une didi de se poser 5 minutes parce que je l'aide à faire telle tâche, en donnant à manger à un enfant ... » *Mars 2011*

« Les indiens ont vraiment une capacité à accueillir d'une façon extraordinaire ! Chaque arrivée, départ, anniversaire ... est l'occasion de danses superbes ! Rien n'est fait à moitié : décoration de la salle, saris de fête, maquillages allant des pieds à la tête sans oublier les mains ! » *Avril 2011*

« L'Inde continue de m'enseigner énormément ! J'apprends la patience, j'apprends l'écoute, j'apprends à prendre le temps, j'apprends la beauté du gratuit, la beauté de l'éphémère. Cela m'impressionne à chaque fois, tant d'effort, de temps pour faire quelque chose de beau qui va durer quelques instants.

Par exemple, pour célébrer un évènement, souvent les didis et les enfants font des dessins sur le sol, à la craie ou avec des fleurs. Dessins qui vont durer le temps d'une soirée mais qui sont refaits à chaque fois et toujours avec la même application. Beauté offerte dans la plus pure gratuité ! » *Mai 2011*

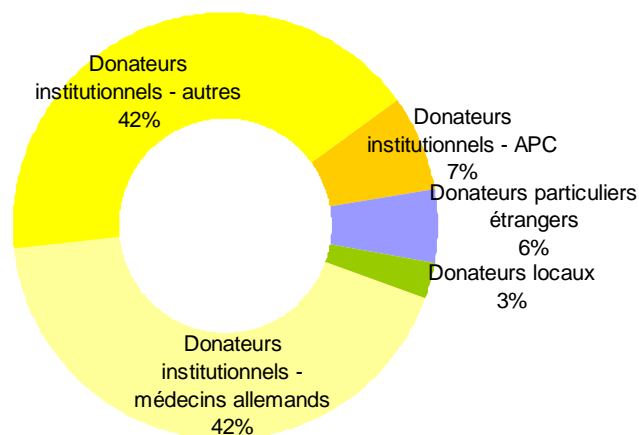
## টাকা L'argent - Les finances d'HSP

*Au-delà des comptes de l'association APC, vous avez exprimé, lors de notre dernière assemblée générale, le souhait avoir une plus grande visibilité sur la destination des fonds et l'utilisation qui en est faite sur place par HSP. Voici quelques chiffres !*

HSP est, à l'échelle locale, une association de taille importante dont le budget de fonctionnement (i.e. hors nouvelles constructions) s'est élevé à 1.2 millions d'euros sur l'année 2010 -2011.

APC est un donateur parmi d'autres, au côté d'associations disposant parfois de moyens considérables. C'est ainsi que Ärzte für die dritte Welt (l'équivalent allemand de Médecin Sans Frontière) finance le volet médical de HSP, soit près de 42 % des dépenses de fonctionnement annuelles !

### Les partenaires d'HSP

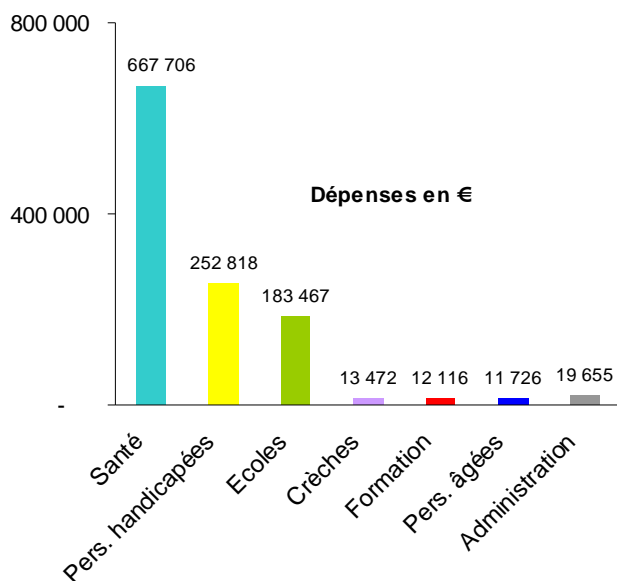


La présence d'associations importantes au côté d'HSP est un gage de sérieux : dans leur processus d'évaluation des projets, elles audient régulièrement les comptes d'HSP. Notons que les dépenses administratives se sont limitées à 1.7 % des coûts de fonctionnement en 2010 -2011.

Une spécificité d'APC, du fait du lien historique et « familial », est d'accepter que l'argent soit utilisé là où il manque, sans imposer de contraintes rigides à HSP. Par exemple sur un programme dont le donateur principal vient de fait défaut ou sur des dépenses récurrentes, moins faciles à financer que des nouveaux développements.

Enfin, si les revenus générés par l'association sont encore très faibles, limités à moins de 20 000 € / an, la contribution de l'état du Bengale Occidental augmente.

### Utilisation des fonds sur l'année 2010 – 2011



### Potrait : Salma Bibi

Salma Bibi a 75 ans et elle est veuve. Des 11 enfants qu'elle a eu, aujourd'hui 5 sont encore vivants. Elle a 4 filles, mariées et vit chez son fils. Dans son quartier les femmes gagnent un petit peu d'argent en produisant des petits objets d'artisanat : colliers, bijoux pour les cheveux ou encore des bracelets. Elle s'assure ainsi un tout petit revenu, qu'elle utilise pour acheter des feuilles de bétel (mâchées en guise de stimulant), du thé et des biscuits. Cela n'est pas suffisant pour vivre et elle trouve un soutien précieux dans l'aide apportée par HSP.

Cette aide, distribuée à 500 personnes et sur une base mensuelle, se compose d'aliments : riz, lentilles et huiles mais également d'un petit pécule.



### Avec 8 euros par mois, parrainez une personne âgée

contact parrainages : Ailred de Rivaz, 3 rue Loysel, 50100 Cherbourg, [ailred@yahoo.fr](mailto:ailred@yahoo.fr), 06.63.92.45.98

## Vie de l'association

### Retrouvailles

La venue du Père Laborde et d'Agnès Di, responsable du foyer de Lalkuthi, ont été l'occasion de sympathiques retrouvailles, le dimanche 25 septembre.

Anciens volontaires et membres amis d'APC, nous nous sommes retrouvés dans l'ambiance chaleureuse d'une soirée quasi estivale pour faire connaissance et entourer de notre amitié Agnès Di et le Père Laborde.



### Micro projets

Vous souhaitez soutenir un micro-projet avec votre famille ou vos amis, dans le cadre de votre école ou votre entreprise... ?

Contactez nous : [apcalcutta@yahoo.fr](mailto:apcalcutta@yahoo.fr) ou faites un don en ligne sur notre site : <http://apcalcutta.free.fr/>

### Vente à Chevreuse

Cette année notre vente-expo annuelle aura lieu les 18, 19 et 20 NOVEMBRE. Merci de relayer cette information à vos proches et amis ! C'est une excellente occasion de soutenir APC et de trouver de jolis cadeaux. L'adresse est la suivante : chez Monsieur et Madame Bernard Louchart, 70 rue de Paris, 78640 Chevreuse (RER B, Saint Rémy lès Chevreuse )

### Appel à volontaires

L'association est toujours ouverte aux bonnes volontés : n'hésitez pas à nous contacter si vous voulez apporter votre aide pour les plagiages des lettres, les évènements à organiser etc. !

**Sur notre site internet** <http://apcalcutta.free.fr/>

Grâce au bon travail de nos webmasters, le site APC est très bien référencé et apparaît dès que l'on recherche des informations sur Howrah South Point !

Il a maintenant un nouveau site frère : le site internet d'Howrah South Point, tout nouveau depuis cet été !

Son adresse : [www.howrahsouthpoint.com](http://www.howrahsouthpoint.com)

### RAPPEL

**66% de votre don est déductible de vos impôts dans la limite de 20%** de votre revenu imposable. Par exemple, un don de **100€** ne vous reviendra plus qu'à **34€** après déduction de vos impôts.

## ACTION ET PARTAGE AVEC CALCUTTA Association loi 1901 fondée en 1976



**DON** > chèque à l'ordre de Action et Partage avec Calcutta – CCP 20 143 46 M Paris – 66% de votre don est déductible de vos impôts dans la limite de 20% de votre revenu fiscal. Nous vous enverrons un reçu fiscal.  
**PARRAINAGES** > Ailred de RIVAZ 3 rue Loysel, 50100 Cherbourg [ailred@yahoo.fr](mailto:ailred@yahoo.fr) tél. 06 63 92 45 98 **MICRO PROJETS** > Sylvain VERGOBBI, 30 rue beaubourg, tél. 06 50 51 57 83 [svergobbi@yahoo.fr](mailto:svergobbi@yahoo.fr) **VOLONTAIRES** > Matthieu DELOYE [mdeloye@yahoo.fr](mailto:mdeloye@yahoo.fr), 71 rue Hallé, 75014 Paris tél. 06 50 76 63 58 **ABONNEMENT** > 2 euros / an ou envoyer votre email à [apcalcutta@yahoo.fr](mailto:apcalcutta@yahoo.fr)

32, Bd R. Poincaré 92380 GARCHES  
T él. 01 47 41 86 20  
[apcalcutta@yahoo.fr](mailto:apcalcutta@yahoo.fr)  
<http://apcalcutta.free.fr>

La Lettre aux Amis est adressée deux fois par an (Novembre/Mars) aux amis et donateurs. Si vous ne souhaitez pas recevoir cette lettre, merci de le signaler au 01 47 41 86 20, par courrier ou email : [apcalcutta@yahoo.fr](mailto:apcalcutta@yahoo.fr)